

42°

FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA



MARTINA FRANCA
14 LUGLIO - 5 AGOSTO 2016



42°

FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA

MARTINA FRANCA

14 luglio - 5 agosto 2016

Immagine del manifesto: Francesca Cosanti

Redazione: Marilena Laformara
Progetto grafico: GFCassociati

Presidente
FRANCO PUNZI

Direttore artistico
ALBERTO TRIOLA

Direttore musicale
FABIO LUISI



OPERE

GIOVANNI PAISIELLO

LA GROTTA DI TROFONIO

PROGETTO PAISIELLO 1816-2016

14 e 31 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Commedia per musica di Giuseppe Palomba da G.B. Casti
Edizione critica a cura di Luisa Così
Prima rappresentazione in tempi moderni

Dori **BENEDETTA MAZZUCATO**
Rubinetta **CATERINA DI TONNO**
Artemidoro **MATTEO MEZZARO**
Don Gasperone **DOMENICO COLAIANNI**
Eufelia **ANGELA NISI**
Madama Bartolina **DANIELA MAZZUCATO**
Trofonio **ROBERTO SCANDIUZZI**
Don Piastrone **GIORGIO CAODURO**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **GIUSEPPE GRAZIOLI**
Regia **ALFONSO ANTONIOZZI**

Scene **DARIO GESSATI**
Costumi **GIANLUCA FALASCHI**
Disegno luci **CAMILLA PICCIONI**

Orchestra Internazionale d'Italia

Coproduzione tra il Festival della Valle d'Itria
e la Fondazione del Teatro di San Carlo di Napoli

SAVERIO MERCADANTE

FRANCESCA DA RIMINI

30 luglio, 2 e 4 agosto 2016, ore 21.00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Dramma per musica in due atti di Felice Romani
Edizione critica a cura di Elisabetta Pasquini
Ut Orpheus Edizioni, Bologna
Prima rappresentazione assoluta

Francesca **LEONOR BONILLA**
Paolo **AYA WAKIZONO**
Lanciotto **MERT SÜNGÜ**
Guido **ANTONIO DI MATTEO**
Isaura **LARISA MARTINEZ**
Guelfo **IVAN AYON RIVAS**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **FABIO LUISI**
Regia, scene e costumi **PIER LUIGI PIZZI**

Disegno luci **CAMILLA PICCIONI**

Coreografo **GHEORGHE IANCU**
Con la partecipazione straordinaria di **LETIZIA GIULIANI**
Primo ballerino e assistente alla coreografia **FRANCESCO MARZOLA**

Coro della Filarmonica di Stato "Transilvania" di Cluj-Napoca
Maestro del coro **Cornel Groza**

Orchestra Internazionale d'Italia



OPERE

AGOSTINO STEFFANI
BACCANALI

PROGETTO ACCADEMIA DEL BELCANTO 2016

15, 20, 22 e 29 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

Libretto di Ortensio Mauro

Edizione critica a cura di Cinthia Pinheiro Alireti

Prima rappresentazione in tempi moderni

Atlante **NICOLÒ DONINI**

Bacco **RICCARDO ANGELO STRANO**

Driade **BARBARA MASSARO**

Celia **VITTORIA MAGNARELLO**

Clori **PAOLA LEOCI**

Aminta **ELENA CACCAMO**

Tirsi **RICCARDO ANGELO STRANO**

Fileno **CHIARA MANESE**

Ergasto **YASUSHI WATANABE**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **ANTONIO GRECO**

Regia **CECILIA LIGORIO**

Scene **ALESSIA COLOSSO**

Costumi **MANUEL PEDRETTI**

Disegno luci **MARCO GIUSTI**

Danzatori:

JOSEBA YERRO IZAGUIRRE, DAISY RANSOM PHILLIPS

Coreografie di **DAISY RANSOM PHILLIPS**

Ensemble "Cremona Antiqua"

WOLFGANG AMADEUS MOZART

COSÌ FAN TUTTE

OPERA WORKSHOP ACCADEMIA DEL BELCANTO 2016

21 luglio e 1 agosto 2016, ore 21.00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Dramma giocoso di Lorenzo Da Ponte

Edizioni Bärenreiter, Kassel

Esecuzione in forma semiscenica

Fiordiligi **SHAKED BAR**

Dorabella **NOZOMI KATO**

Guglielmo **LAURENCE MEIKLE**

Ferrando **BRYAN LOPEZ GONZALEZ**

Despina **NAO YOKOMAE**

Don Alfonso **DANIELE ANTONANGELI**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **FABIO LUISI**

Progetto scenico **JULIETTE DESCHAMPS**

Disegno luci **MARCO GIUSTI**

Coro dell'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

Maestro del coro **Ferdinando Sulla**

Orchestra Internazionale d'Italia



Fondazione Puglia

Progetto realizzato con il contributo della Fondazione Puglia



GIOVANNI PAISIELLO

DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA

PROGETTO PAISIELLO 1816-2016

28 luglio 2016, ore 21.00

Matera - Masseria Fortificata San Francesco

3 agosto 2016, ore 21.00

Martina Franca - Masseria Luco

Commedia per musica di Giovanni Battista Lorenzi
Casa Ricordi Editore, Milano

Don Chisciotte **DAVID FERRI DURÀ**
Sancio Panza **SALVATORE GRIGOLI**
La Contessa **SHIRI HERSHKOVITZ**
La Duchessa **ALESSANDRA DELLA CROCE**
Don Calafone **NICO FRANCHINI**
Don Platone **IOSU YEREGUI**
Carmosina **ROSA GARCÍA DOMÍNGUEZ**
Cardolella **ALESSANDRA TORRANI**
Ricciardetta **CRISTINA FANELLI**

Pianista e direttore **ETTORE PAPADIA**
Regia **DAVIDE GARATTINI RAIMONDI**

Costumi **GIADA MASI**

Ensemble dell'Orchestra ICO della Magna Grecia di Taranto

In collaborazione con l'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

ERIK SATIE

I BAMBINI MUSICISTI

DAL LIBRO "QUADERNI DI UN MAMMIFERO"

27 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Auditorium "Divino Amore"

Progetto "Bambini...all'Opera!" della Fondazione Paolo Grassi

Maestri preparatori
Canto **ANGELA LACARBONARA**
Ritmica **ANNARITA SEMERARO**
Violino **KATIUSCIA ACCETTURA**
Pianoforte **GIOVANNA VINCI**

Coro di voci bianche "Bambini...all'Opera!"
Maestro del coro **Angela Lacarbonara**

Performer **SEBASTIANO GERONIMO**

Progetto scenico e drammaturgico **ANDREA SIMONETTI**

Selezione e arrangiamento musicale a cura di **PAOLO PALAZZO**

Ensemble dell'Orchestra ICO della Magna Grecia di Taranto



CONCERTI

CONCERTO DEL BELCANTO

PREMIO RODOLFO CELLETTI 2016 A **RUGGERO RAIMONDI**

16 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Giuseppe Saverio Mercadante

Elena da Feltre
Sinfonia

"Oh sì mie care...Or là, sull'onda"
da *Il giuramento*

Gaetano Donizetti

"Decio, signor del mondo..."
Di tua beltade imagine"
da *Poliuto*

"Non sai che un nume vindice"
da *Roberto Devereux*

Wolfgang Amadeus Mozart

Idomeneo, re di Creta K 366
Ouverture

"Tu, che fedel mi sei"
da *Mitridate, re di Ponto* K 87

Giovanni Pacini

"Ove t'aggiri, o barbaro"
da *Stella di Napoli*

"Di sua voce il suon giungea"
da *Saffo*

Gioachino Rossini

Semiramide
Sinfonia

"Balena in man del figlio"
da *Ermione*

"Una voce poco fa"
da *Il barbiere di Siviglia*

"Largo al factotum"
da *Il barbiere di Siviglia*

AYA WAKIZONO

mezzosoprano

VICENT ROMERO

tenore

MASSIMO CAVALLETTI

baritono

Direttore d'orchestra **SESTO QUATRINI**

Orchestra Internazionale d'Italia

CONCERTO PER LO SPIRITO

26 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Basilica di San Martino

Giovanni Paisiello

Stabat Mater del Pergolese

GIULIA DE BLASIS, soprano

BENEDETTA MAZZUCATO, contralto

NICO FRANCHINI, tenore

NICOLÒ DONINI, basso

Direttore d'orchestra **ETTORE PAPADIA**

Orchestra ICO della Magna Grecia di Taranto

CONCERTO SINFONICO

5 agosto 2016, ore 21.00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Pëtr Il'ič Čajkovskij

Francesca da Rimini, fantasia sinfonica Op. 32

Antonín Dvořák

Sinfonia n. 9 in Mi min. Op. 95, "Dal Nuovo Mondo"

Direttore d'orchestra **KARINA CANELLAKIS**

Orchestra Internazionale d'Italia



CONCERTI

NOVECENTO E OLTRE

17 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

AVANGUARDIE

Edgard Varèse

Octandre

Olivier Messiaen

"Louange à l'immortalité de Jesus", n. 8
dal *Quatuor pour la fin du temps*

Pierre Boulez

Le Marteau sans maître
Estratti

Luciano Berio

Sequenza VII per oboe

Hans Werner Henze

"Ein kleines Potpourri"
da *Boulevard Solitude*

Pierre Boulez

Dérive 1

BENEDETTA MAZZUCATO, contralto

LIUBOV GROMOGLASOVA, pianoforte

CAMELIA SIMA, pianoforte

Ensemble dell'Orchestra
Internazionale d'Italia

Pasquale Melucci, violino

Marius Sima, violino

Federico Carraro, viola

Adriano Melucci, violoncello

Andrea Pino, contrabbasso

Federica Bacchi, flauto

Marco Venturuzzo, flauto e flauto contralto

Luca Stocco, oboe

Michele Naglieri, clarinetto

Massimo Data, fagotto

Giovanni D'Aprile, corno

Nicola Santochirico, tromba

Giuseppe De Marco, trombone

Michele D'Urso, vibrafono e percussioni

Marco Eugeni, percussioni

Elena Piva, arpa

Andrea Monarda, chitarra

Direttore **GIOVANNI POMPEO**

24 luglio 2016, ore 21.00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

27 luglio 2016, ore 21.00

Cisternino - Teatro Paolo Grassi

GIOCHI DI EROS

SAMUEL BARBER
A HAND OF BRIDGE

Testo di Gian Carlo Menotti
Ed. G. Schirmer, Inc.

David **LAURENCE MEIKLE**

Geraldine **GIULIA DE BLASIS**

Bill **YASUSHI WATANABE**

Sally **YULIA GORNOSTAEVA**

WILLIAM WALTON
THE BEAR

Extravaganza in un atto
Libretto di Paul Dehn e
William Walton da Anton Čechov
Ed. Oxford University Press

Popova **CHRISTIE COOK**

Smirnov **PABLO ROSSI RODINO**

Luka **NICOLÒ DONINI**

VINCENZO RANA, pianoforte

Regia **EDOARDO ZUCCHETTI**

In collaborazione con l'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"
e il Teatro Helikon di Mosca



ALL'ORA SESTA

17 luglio 2016, ore 12.00

Martina Franca - Chiesa di Sant'Antonio ai Cappuccini

Alessandro Scarlatti

Salve Regina, per soprano, alto, due violini e basso continuo

Nicola Porpora

Salve Regina, per alto, due violini e basso continuo

Franz Schubert

Salve Regina in La maggiore, D. 676 Op. 153 per soprano e archi

PAOLA LEOCI, soprano

BENEDETTA MAZZUCATO, contralto

Ensemble dell'Orchestra Internazionale d'Italia

24 luglio 2016, ore 12.00

Martina Franca - Chiesa di S. Francesco d'Assisi

Alessandro Scarlatti

Stabat Mater, per soprano, contralto, due violini e basso continuo

GIULIA DE BLASIS, soprano

BENEDETTA MAZZUCATO, contralto

Ensemble dell'Orchestra Internazionale d'Italia

31 luglio 2016, ore 12.00

Martina Franca - Chiesa di S. Francesco da Paola

Johann Sebastian Bach

Arie e cori da *Matthäuspassion*, BWV 244

Arrangiamento per pianoforte a quattro mani di S. Jadassohn

Passacaglia in Do minore, BWV 582

Arrangiamento per pianoforte a quattro mani di M. Reger

ANASTASIA E LIUBOV GROMOGLASOVA, duo pianistico

I CONCERTI DEL SORBETTO

16 luglio 2016, ore 17.00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

CANZONI, SONGS, CANCIONES, FURUSTATO, SHIRIM

Con i cantanti e i pianisti dell'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

23 luglio 2016, ore 17.00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

"E VITA, E LACRIME, E AMORE"

Musiche di Rimsky-Korsakov, Čajkovskij, Rachmaninov, Prokofiev

YULIA GORNOSTAEVA, mezzosoprano

VADIM LETUNOV, tenore

ANASTASIA GROMOGLASOVA, pianoforte

LIUBOV GROMOGLASOVA, pianoforte

In collaborazione con il Teatro Helikon di Mosca

30 luglio 2016, ore 17.00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

"AMOR, CH'À NULLO AMATO AMAR PERDONA"

Arie d'opera e da camera ispirate al Canto V dell'*Inferno* di Dante Alighieri

Musiche di Rossini, Mercadante, Ponchielli, Thomas,
Rachmaninov, Puccini, Mancinelli

Con i cantanti dell'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"
e gli attori **ELENA BELLANOVA** e **JACOPO FRACASSO**

KAYOKO IKEDA, pianoforte

GIORGIO D'ALONZO, pianoforte



CANTA LA NOTTE

29 luglio 2016, ore 23.30

Martina Franca - Chostro di San Domenico

LA NOTTE DI PAOLO E FRANCESCA

Musiche di Pëtr Il'ič Čajkovskij e Franz Liszt

JACOPO FRACASSO, Paolo (voce recitante)

ELENA BELLANOVA, Francesca (voce recitante)

Performer **SEBASTIANO GERONIMO**

ANASTASIA E LIUBOV GROMOGLASOVA, duo pianistico

31 luglio 2016, ore 23.30

Martina Franca - Chiesa di Sant'Antonio

VOCE AL CORO

Felice Anerio

Christus factus est

Stephano Cosacchi

Haec dies

Marius Cuteanu

Ave Maria

N.A.Rimsky-Korsakov

*Vzide Bog v
vaskliknovenii
(Laudate Dominum)*

César Franck

Paris angelicus

Orbán György

Veni, Sancte Spiritus

Terényi Ede

Alleluia

Luigi Cherubini

Veni Jesu

Augustin Bena

*Ochiul inimii mele
(Oculus cordis mei)
Sfânt (Sanctus)*

Jaakko Mäntyjärvi

Ave Maria

Lodovico Viadana

Exultate justi

Adriano Banchieri

Jubilate Deo

Antonio Lotti

Miserere

Coro della Filarmonica di Stato "Transilvania" di Cluj-Napoca

Maestro del coro **CORNEL GROZA**

LUGLIO

14 giovedì	h 21.00	LA GROTTA DI TROFONIO	Palazzo Ducale
15 venerdì	h 21.00	BACCANALI	Chostro San Domenico
16 sabato	h 17.00	FUORI ORARIO: <i>I Concerti del Sorbetto</i>	Chostro San Domenico
	h 21.00	CONCERTO DEL BELCANTO	Palazzo Ducale
17 domenica	h 12.00	FUORI ORARIO: <i>All'ora Sesta</i>	Chiesa S. Antonio ai Cappuccini
	h 21.00	NOVECENTO E OLTRE: <i>Avanguardie</i>	Chostro San Domenico
20 mercoledì	h 21.00	BACCANALI	Chostro San Domenico
21 giovedì	h 21.00	COSÌ FAN TUTTE	Palazzo Ducale
22 venerdì	h 21.00	BACCANALI	Chostro San Domenico
23 sabato	h 17.00	FUORI ORARIO: <i>I Concerti del Sorbetto</i>	Chostro San Domenico
24 domenica	h 12.00	FUORI ORARIO: <i>All'ora Sesta</i>	Chiesa S. Francesco d'Assisi
	h 21.00	NOVECENTO E OLTRE: <i>Giochi di Eros</i>	Chostro San Domenico
26 martedì	h 21.00	CONCERTO PER LO SPIRITO	Basilica San Martino
27 mercoledì	h 21.00	NOVECENTO E OLTRE: <i>Giochi di Eros</i>	Cisternino - Teatro Paolo Grassi
	h 21.00	FESTIVAL JUNIOR: <i>I bambini musicisti</i>	Auditorium "Divino Amore"
28 giovedì	h 21.00	DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA	Matera - Masseria San Francesco
	h 21.00	BACCANALI	Chostro San Domenico
29 venerdì	h 23.30	FUORI ORARIO: <i>Canta la notte</i>	Chostro San Domenico
	h 17.00	FUORI ORARIO: <i>I Concerti del Sorbetto</i>	Chostro San Domenico
30 sabato	h 21.00	FRANCESCA DA RIMINI	Palazzo Ducale
	h 12.00	FUORI ORARIO: <i>All'ora Sesta</i>	Chiesa S. Francesco da Paola
31 domenica	h 21.00	LA GROTTA DI TROFONIO	Palazzo Ducale
	h 23.30	FUORI ORARIO: <i>Canta la notte</i>	Chiesa S. Antonio

AGOSTO

1 lunedì	h 21.00	COSÌ FAN TUTTE	Palazzo Ducale
2 martedì	h 21.00	FRANCESCA DA RIMINI	Palazzo Ducale
3 mercoledì	h 21.00	DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA	Martina Franca - Masseria Luco
4 giovedì	h 21.00	FRANCESCA DA RIMINI	Palazzo Ducale
5 venerdì	h 21.00	CONCERTO SINFONICO	Palazzo Ducale



PREZZI

TICKET PRICE

		Platea intero Stall	Platea ridotto under 30/ over 65	Tribuna intero Gallery	Tribuna ridotto under 30/ over 65
LA GROTTA DI TROFONIO	1ª recita	€ 50,00	/	€ 20,00	/
	2ª recita	€ 35,00	€ 25,00	€ 15,00	€ 10,00
FRANCESCA DA RIMINI		€ 35,00	€ 25,00	€ 15,00	€ 10,00
COSÌ FAN TUTTE		€ 25,00	€ 15,00	€ 15,00	€ 10,00
BACCANALI		€ 20,00	€ 15,00	/	/
DON CHISCIOTTE DELLA MANCIA		€ 20,00	€ 10,00	€ 20,00	€ 10,00
CONCERTI A PALAZZO DUCALE		€ 23,00	€ 15,00	€ 14,00	€ 10,00
NOVECENTO E OLTRE		€ 10,00	€ 7,00	/	/

www.festivaldellavalleditria.it

"Festival Junior", i concerti "Fuori orario..."
e i concerti nelle chiese sono a ingresso libero.

"Festival Junior", the "Fuori orario..." concerts
and all events in churches are free.

Biglietti ridotti: under 30 e over 65
Special prices for young persons (under-30s)
and senior citizens (over-65)

Diritto di prenotazione: 10%
Booking fee: 10%

Biglietteria online:



Media partner:



INFORMAZIONI/ENQUIRES

Centro Artistico Musicale "Paolo Grassi"
Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca
tel. +39 080 4805100 - +39 080 4307259
fax +39 080 4805120
Dal lunedì al venerdì: ore 10,00 - 13,00
info@festivaldellavalleditria.it

UFFICIO STAMPA/PRESS OFFICE

Via Ferrucci, 11 - 74015 Martina Franca (TA)
tel. + 39 080 4344518 - fax +39 080 4800790
stampa@festivaldellavalleditria.it

BIGLIETTERIA/BOX OFFICE

Via Ferrucci, 11 - 74015 Martina Franca (TA)
tel. +39 080 4301094
Orari: 10,00 - 13,00 / 17,00 - 21,00
biglietteria@festivaldellavalleditria.it



ZAMAR®



SAN MARZANO



Fondazione Lino Cassano



UNIONE EUROPEA
P.O. FESR 2007/2013
Investiamo nel vostro futuro



REGIONE
PUGLIA



COMUNE DI
MARTINA FRANCA

